



# Le Saint-Siège

---

**DISCOURS DU PAPE JEAN-PAUL II  
LORS DE LA VISITE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA,  
S.E. Mme JEANNE SAUVÉ\***

*Jeudi 6 mars 1986*

1. Je suis très heureux de vous retrouver ici et de vous accueillir à mon tour dans cette Maison pontificale. Symboliquement, il me semble que j'accueille avec vous tout le cher peuple canadien.

Je me souviens avec émotion et gratitude des paroles de bienvenue que Votre Excellence m'a adressés au Canada et qui reflétaient à la fois une grande délicatesse pour l'hôte que j'étais et une intuition profonde de ma mission spirituelle.

Pour ce qui est de vos compatriotes, j'ai encore devant les yeux et dans la mémoire du cœur les foules qui m'accueillaient aux diverses étapes, avec une foi religieuse, une simplicité et une confiance de rapports qui ont permis de faire de ce voyage pastoral une rencontre pleine d'intérêt et d'enrichissement mutuels. Tout en mesurant les limites de mon expérience chez vous et de mon apostolat au regard des grands problèmes quotidiens qui demeurent, j'ai acquis une nouvelle connaissance de votre pays, de ses femmes et de ses hommes, qui m'encourage à poursuivre le dialogue spirituel inhérent à ma charge de Pasteur.

2. Comment ne pas demeurer charmé par la beauté des multiples paysages canadiens, des Provinces maritimes à la Colombie britannique, du Sud au Grand-Nord: plaines et collines, "Prairie" et cimes des Rocheuses, côtes et estuaires, lacs et immensités, lacées. La nature, au rythme des saisons, donne aux arbres et aux paysages des couleurs chatoyantes que les rayons obliques du soleil tempèrent de douceur.

Au milieu de ces vastes horizons ou des cités populeuses surgies dans un récent passé, nous rencontrons un peuple attachant, laborieux – car il a du et il doit travailler souvent dans un rude climat, pour exploiter le bois, la terre et le sous-sol sur un territoire très étendu –; un peuple dynamique, entreprenant, tourne vers l'avenir et confiant dans les immenses possibilités qui s'ouvrent à lui. Le Canada est devenu en quelques siècles un creuset humain prodigieux ou les

populations les plus diverses – autochtones, descendants des peuples fondateurs et immigrants des cinq continents – ont trouvé leur place et leurs responsabilités pour bâtir ensemble un monde nouveau dont ils sont fiers, un monde respectueux des différences culturelles et spirituelles, et conscient du bien commun à promouvoir. Quels qu'aient été les tâtonnements, les difficultés et les épreuves, ce respect des régions et des populations comme cette nécessaire solidarité ont été facilités et sont garantis par les institutions, fédérales et provinciales, que le Canada s'est données. Le peuple canadien demeure attaché à la liberté et de même à la recherche d'un monde toujours plus juste et plus humain. Nous apprécions son hospitalité, le réalisme et le bon sens de ses analyses, la simplicité et la franchise de ses rapports ou le cœur à sa part.

3. Un profond sens religieux imprègne le peuple canadien depuis ses origines. Les diverses communautés, catholiques ou protestantes, le manifestent toujours, malgré la notable mutation culturelle des dernières décennies. Comment pourraient-elles oublier la foi profonde des grands fondateurs, et l'exemple de tant de saints, connus ou inconnus, qui ont établi une symbiose entre les vertus chrétiennes et l'exaltante entreprise humaine qui forgeait un nouveau pays? C'est dire que la foi actuelle a des racines profondes. Certes, le choc de la modernité, les nouvelles découvertes et expériences dans tous les domaines, le pluralisme des idées, le souci d'adaptation nécessitent, de la part des chrétiens, un engagement à frais nouveaux, pour inspirer, dans un climat de liberté, une civilisation où soient réexprimées les valeurs morales et spirituelles, comme je le soulignais à Québec auprès de l'Université Laval.

Je suis convaincu que le terrain préparé et labouré par les générations précédentes le permet, tant que l'on continue à rechercher la sagesse. C'est ce que j'ai cru observer lorsque, avec mes frères et sœurs catholiques, nous avons eu le bonheur de célébrer ensemble notre foi.

Je dois ajouter que le climat de liberté religieuse, qui fait partie de la tradition de votre pays et qui est garanti par les institutions, permet cette éclosion de la vie religieuse des diverses communautés dans le respect des autres. Mais il revient à chacun, avec l'aide de Dieu, de faire jaillir la sève.

4. Of course, one has to be clear-sighted. I do not forget the problems which your fellow citizens are having to face in order to safeguard or recover progress. Your country, despite its manifold resources and the resourcefulness of its inhabitants, experiences at different times and in various sectors – often as a result of the international situation – economic crises, unemployment, and other difficulties, not to mention political tensions. It is for civil leaders to try to solve these problems in a harmonious way. The Church, for her part, is attentive to them. She is especially sensitive to the moral and spiritual dimensions. She knows that many people, especially among the younger generation, no longer have a clear grasp of the meaning of life. Some are driven to despair, and a growing number no longer dare to believe in the stability and permanence of human love, or else they are afraid of the generosity entailed in the gift of life. Some allow themselves to be dominated by the consumer mentality. They are not willing to think about their

eternal destiny, and they forget God even though he is always near to them. If these people are not given the means based upon moral and religious values, there is a real risk of seeing, not progress, but a dispersal and waste of all that has formed the spirit of this civilisation. The Church is glad to offer her own contribution, for love of those men and women, those helpless adults and those young people whose good will I admired in both Montreal and Vancouver. It is in this sense that when I was with you E often stressed the primacy of the spirit over matter, the primacy of the person over things, the primacy of love and of the gift of self over egoism, the primacy of God over the modern idols, and the primacy of hope over doubt.

And I know that one finds among many Canadians a sincere concern for generosity, for sharing, and for true relations between people and with God. Permit me to say, Madame, that your own witness in this regard has a profound effect.

5. Within their own country and in their openness to other countries, the people of Canada often distinguish themselves by their social initiatives. Through these initiatives they seek to correct the real deprivations or injustices affecting this or that category of citizens, to solve the problems which result either from inertia in regard to long-standing situations or from abrupt changes or uprooting. This social concern is indeed commendable. And I know that for their part the Catholic bishops do much in order to lead their fellow citizens to reflect on their responsibilities, to encourage the necessary changes in ways of living, and to invite people to take courageous action.

There is one area among many others in which the spirit of openness and solidarity has produced admirable results, as I in fact emphasised when speaking in Ottawa to the politicians. I am thinking of the integration of the many waves of immigrants who have come among you looking for work and a new way of life. And I am thinking even more of the aid which you have extended to refugees, aid which has ensured their daily existence and sometimes their survival. Many have been grateful to find among you a haven of peace, a new home.

In the international domain, your fellow citizens have not remained indifferent to the plight of the starving, the deprived, the ill-treated, the victims of climatic conditions, wars or political regimes. Canadians willingly witness to and work for respect of human rights and freedom. They make a generous contribution to the cause of development by providing and promoting mutual aid. The Holy See rejoices in this solidarity, which it heartily encourages.

The Canadian Government integrates this perspective into its projects, in the same way as it seeks to strengthen or restore peace, through its counsels of moderation and at times through its valued meditation. Everyone is aware of its doubts regarding the arms race and the enormous waste which this involves. The Holy See hopes that Canada will make an ever greater contribution to the climate of dialogue, understanding, peace, justice and solidarity in international relations. May Canada unite with those who are truly concerned about the future of underdeveloped nations;

may she support solutions which respect the ethical dimensions underlying the problems of society and which promote moral values, without which human happiness, peace and progress are fragile and illusory.

In expressing, these thoughts to you, Madame Governor-General, it has been my wish not only to manifest the convictions which my spiritual mission obliges me to recall to the world, but at the same time to affirm the Holy See's esteem for your great nation and my own sentiments of affection for all of your people, and for each of the ethnic, cultural and religious groups which contribute to the rich Canadian heritage. God bless Canada!

---

*\*L'Osservatore Romano. Edition hebdomadaire en langue française n. 10 pp. 1, 2. La Documentation catholique n.1915 pp. 333-334. © Copyright 1986 - Libreria Editrice Vaticana*

---

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana